

**29. BIELER FORTBILDUNGSTAGE
29^{ÈMES} JOURNÉES BIENNOISES
DE FORMATION CONTINUE**

28. & 29. Oktober 2026

**Kongresshaus Biel
Palais des Congrès Bienne**



**BIELER FORTBILDUNGSTAGE
JOURNÉES BIENNOISES DE
FORMATION CONTINUE**



Allgemeine Teilnahmebedingungen D und F 2026

Zahlung und Mahngebühren

Rechnungen sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zahlbar. Bei Zahlungsverzug wird zunächst eine erste Mahnung ohne Mahngebühr versandt. Erfolgt die Zahlung nicht innerhalb der in der ersten Mahnung gesetzten Frist, wird eine zweite Mahnung versandt und eine Mahngebühr von CHF 20.– erhoben. Erfolgt die Zahlung weiterhin nicht innerhalb der in der zweiten Mahnung gesetzten Frist, wird eine dritte Mahnung versandt und eine zusätzliche Mahngebühr von CHF 30.– erhoben (insgesamt CHF 50.– Mahngebühren). Der Veranstalter behält sich zudem das Recht vor, die gesetzlichen Verzugszinsen sowie weitere nach schweizerischem Recht zulässige Ansprüche geltend zu machen.

Paielement et frais de rappel

Les factures sont payables dans un délai de 30 jours à compter de leur date d'émission, sans déduction. En cas de retard de paiement, un premier rappel est envoyé sans frais. Si le paiement n'est pas reçu dans le délai indiqué dans le premier rappel, un deuxième rappel est envoyé et des frais de rappel de CHF 20.– sont facturés. Si le paiement n'est toujours pas reçu dans le délai indiqué dans le deuxième rappel, un troisième rappel est envoyé et des frais de rappel supplémentaires de CHF 30.– sont facturés (soit un total de CHF 50.– de frais de rappel). Le prestataire se réserve en outre le droit de faire valoir les intérêts moratoires légaux ainsi que toute autre prétention prévue par le droit suisse.

Annulation

Mit Ihrer Online-Registration melden Sie sich **verbindlich** für den Kongress an. Bei schriftlicher Annullierung bis zum 27. September 2026 erfolgt eine Rückerstattung von 50 % der Gebühren. Nach diesem Datum erfolgt keine Rückerstattung mehr. Auch ohne Teilnahme am Kongress werden allfällige offene Teilnehmergebühren im Anschluss gemahnt.

Conditions d'annulation

En cliquant sur « Inscription », vous vous inscrivez de manière définitive au congrès. Pour toute annulation par écrit jusqu'au 27 septembre 2026, 50 % des frais seront remboursés.

Après cette date, plus aucun remboursement ne sera effectué. Même si vous ne participez pas au congrès, les éventuels frais de participation vous seront imputés.

Haftungsausschluss

Die Kongressveranstalter und die Kongressorganisation lehnen jede Verantwortung ab für jegliche Art von Schäden an Sachen und Personen, die sich im Zusammenhang mit der Veranstaltung ergeben könnten. Ebenso kann kein Schadenersatz beansprucht werden im Fall von Programmänderungen oder Nichterscheinen von Referenten resp. Annullierung von Sitzungen, die in diesem Programm publiziert sind. Die Teilnehmenden nehmen auf eigene Gefahr an dieser Veranstaltung teil.

Clause de non-responsabilité

Les organisateurs et le comité d'organisation déclinent toute responsabilité en cas de dommages de toute nature, aux choses et aux personnes, qui pourraient survenir dans le cadre de la manifestation. De même, aucun dédommagement ne pourra être demandé en cas de modifications du programme ou d'absence d'intervenants, respectivement d'annulation de réunions publiées dans ce programme. Les participants prennent part aux manifestations de cette conférence à leurs risques et périls.